



Titre du poste : Traducteur-réviseur ou traductrice-réviseure

Numéro du concours : 147-17/18

Lieu : Regina (Saskatchewan)

Date de clôture : 3 novembre 2017

Division : Marketing

Exigence linguistique : Bilingue

Durée : Deux postes, permanents

Nous recherchons un langagier, créatif, novateur et engagé

Vous aimez les défis et recherchez un emploi stimulant au siège social d'une grande société d'État? Vous voulez être au cœur de l'action et contribuer directement à l'avancement de l'industrie qui nourrit la planète? FAC est à la recherche de deux traducteurs-réviseurs généralistes, à l'aise dans les deux langues officielles du Canada, pour joindre les rangs de son équipe de langagiers dynamique et hautement performante.

Vous assurerez la révision de documents traduits à l'interne et à l'externe et adapterez le contenu d'un point de vue linguistique, culturel et organisationnel. Vous collaborerez avec les clients internes pour fournir des traductions vers le français de la plus haute qualité. Vous mettrez à profit vos solides compétences linguistiques et contribuerez à gérer le risque pour nos clients et pour notre société. Vous tendrez vers l'excellence et saisissez toutes les occasions de dépasser les attentes pour offrir une expérience client exceptionnelle. Nous valorisons et récompensons l'engagement, la créativité et l'innovation.

Ce que vous ferez :

- Réviser et traduire des textes de nature complexe, de l'anglais au français, pour toutes les plateformes de la société (imprimées et numériques)
- Réviser et adapter du contenu traduit à l'interne et à l'externe
- Traiter habilement les textes provenant de disciplines variées (agriculture, finances, ressources humaines, marketing, communication, etc.) et collaborer à l'élaboration d'une terminologie juste et précise
- Participer à des projets de traduction d'envergure à l'échelle de la société
- Travailler avec des outils de traduction assistée par ordinateur intégrés, à la fine pointe de la technologie
- Contribuer avec entrain, dynamisme et créativité à l'avancement de l'agriculture canadienne

Ce que nous recherchons :

- Riche expérience et volonté de relever de nouveaux défis
- Grande rigueur et souci du détail
- Approche novatrice en fonction des besoins exprimés
- Appétit pour la formation continue
- Agilité, efficacité et capacité de s'adapter à un environnement changeant
- Passion, esprit d'équipe, grande polyvalence et entregent
- Le travail à la pique ne sera pas considéré

Ce qu'il vous faut :

- Baccalauréat avec spécialisation en traduction, français, anglais ou linguistique ainsi qu'au moins six années d'expérience connexe (ou un agencement équivalent d'études et d'expérience)



Bâissez votre carrière ici

ENEZ SERVIR L'INDUSTRIE QUI NOURRIT LA PLANÈTE



Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie

Canada

AON

EMPLOYEUR DE CHOIX
PLATINE | CANADA

- Maîtrise des deux langues officielles
- Solide expérience en révision (l'agrément en traduction est un atout, mais tous les candidats d'expérience seront considérés)
- Expérience en interprétation (un atout)

Faites carrière chez l'un des meilleurs employeurs au Canada

Vous souhaitez vous épanouir dans une culture inclusive axée sur le travail d'équipe, un leadership fort et le respect? Ici, des gens d'origines diverses mettent leurs efforts en commun pour atteindre des objectifs à la fois exigeants et gratifiants. Vous pouvez apprendre et progresser dans un environnement où règnent l'acceptation et la responsabilisation. Bienvenue à FAC.

Cela ressemble-t-il à l'environnement de travail que vous recherchez ? Visitez fac.ca/Carrieres pour poser votre candidature.